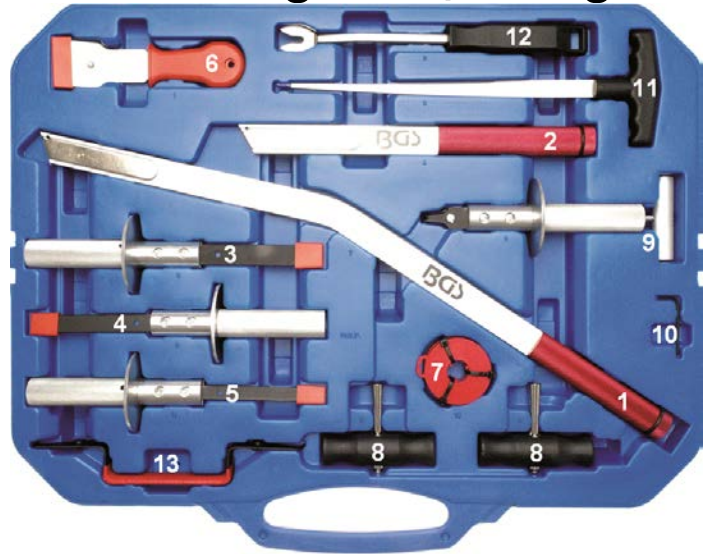


Windschutzscheiben-Werkzeug-Satz, 14-tlg.



ACHTUNG

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen und Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen und Informationen kann zu schweren Verletzungen und Schäden führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf.

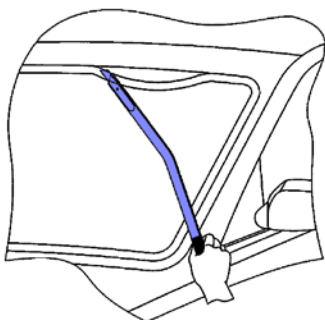
SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch des Werkzeugs sorgfältig durch.
- Arbeiten Sie immer nach Herstellerangaben. Diese Anleitung dient nur zur Veranschaulichung des Werkzeugs und ersetzt keinesfalls eine fahrzeugspezifische Service-Literatur.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, aufgeräumt, trocken und frei von anderen Materialien.
- Lassen Sie keine ungeschulten Personen mit diesem Werkzeugsatz arbeiten.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten.

WERKZEUGE

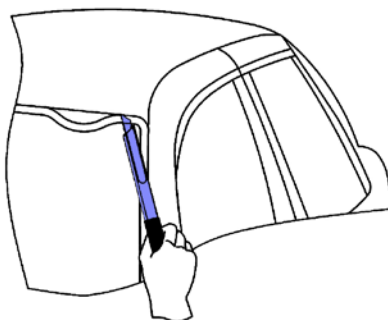
(1) Ausglasmesser, 600 mm

Der Winkel des Griffs bietet größeren Hebel, um mehr Kraft in den Schnitt zu bringen und ermöglicht eine genauere Schnittführung, damit Sie beim zweiten Schnitt problemlos dem ersten Schnitt folgen können. Das Messer eignet sich hervorragend für Heckscheiben.



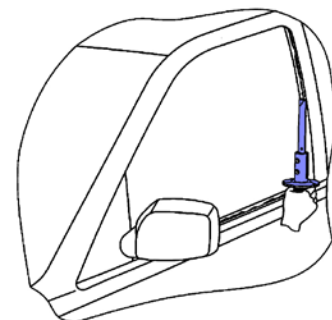
(2) Ausglasmesser, 300 mm

Es ist auch ein ideales Werkzeug für Heckscheiben. Durch den runden Griff ist das Messer leicht zu greifen und bietet eine enorme Hebelwirkung.



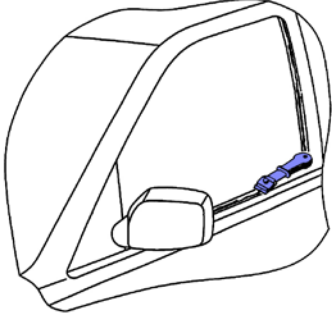
(3/4/5) Karosseriefalz-Schaber, 300 mm

Der Griff besteht aus Aluminium und das einzigartige Design bietet Schutz vor Verrutschen und Verletzungen beim Arbeiten. Federstahl-Klingen in 12,5 - 15 und 20 mm, scharf genug zum Schneiden ohne Beschädigung der Karosseriefalz. Wird mit Sicherheitsabdeckung geliefert, hält die Klinge scharf und verhindert, dass sich der Benutzer beim versehentlichen Berühren an der Klinge schneidet.



WERKZEUGE
(6) Breiter
Karosseriefalz-Schaber

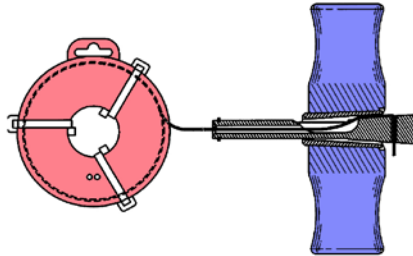
Schaber mit breiter Rasierklinge, ideal für die Verwendung an unteren Falzen. Durch die breite Klinge meist nicht geeignet für Falzen an Oberseite und A-Säulen. Die Klinge ist austauschbar und wird mit einer Sicherheitsabdeckung geliefert.


(7) Dreikant-Ziehdraht, 22 m

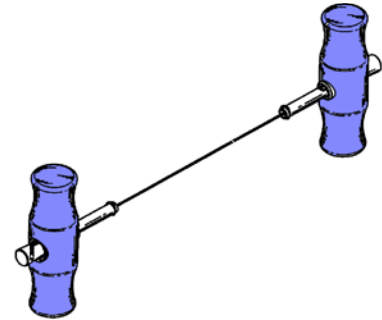
Schneidet Vinylklebmasse an Windschutzscheiben.

Wird verwendet in Verbindung mit Griffen (8)

Material: Rostfreier Stahl

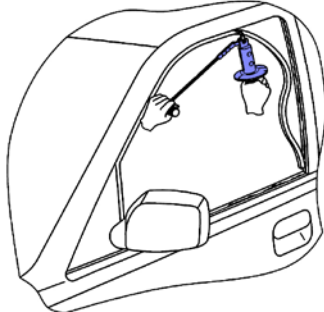

**(8) Griffe für
Dreikant-Ziehdraht, 2-tlg.**

Führen Sie den Draht (7) durch die Längsbohrung im Keilschaft. Legen Sie den Draht in einer Schlaufe durch die obere Bohrung im Keilschaft. Durch Zurückdrücken des Keilschafts in den Griff wird der Draht gehalten.

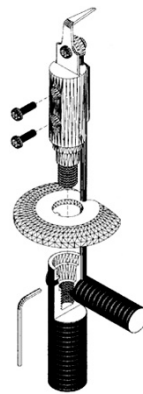

(9) Scheiben-Ausbauwerkzeug

Schneidet Vinylklebmasse an Windschutzscheiben.

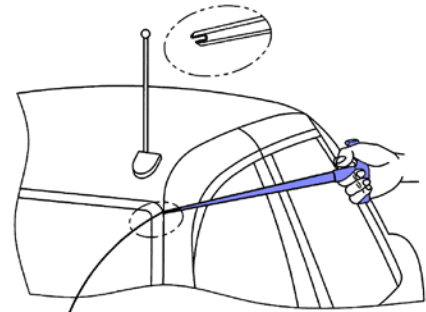
Der Griff besteht aus Aluminium und das einzigartige Design bietet Schutz vor Verrutschen und Verletzungen beim Arbeiten. (Das Werkzeug ist zerlegbar)


**(10) Innensechskant-
Winkelschlüssel**

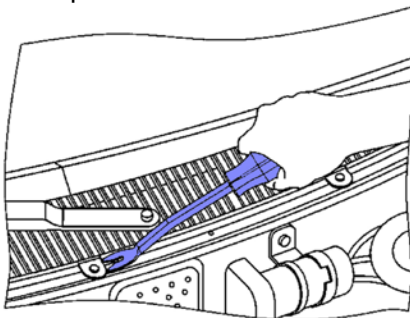
Zum Zerlegen und Zusammensetzen des Scheiben-Ausbauwerkzeugs.


(11) Draht-Einziehwerkzeug

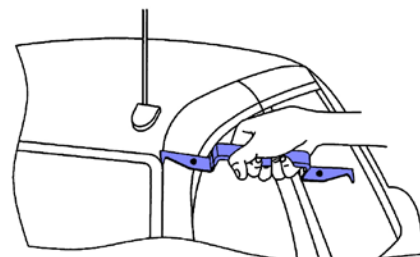
Konzipiert für das einfache und flexible Einführen des Schneiddrahtes durch den Scheibenkleber, wodurch die verklebte Windschutzscheibe schnell entfernt werden kann.


(12) Verkleidungs-Lösewerkzeug

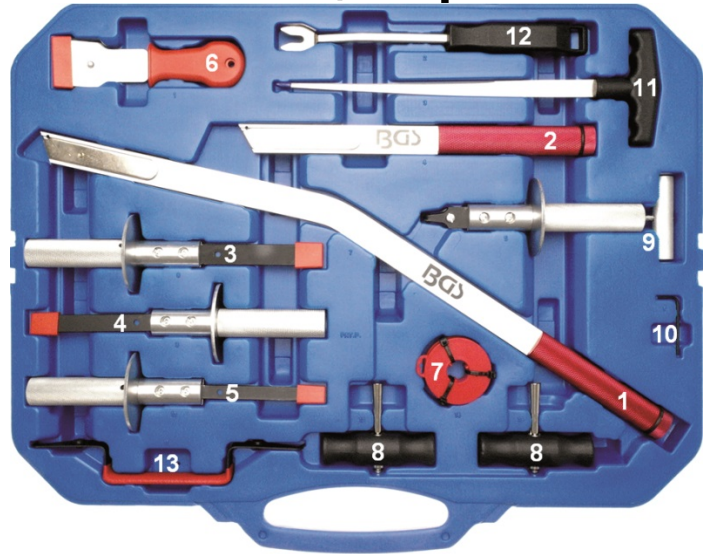
Schieben Sie das Werkzeug so weit wie möglich unter den Halteclip und hebeln Sie den Halteclip heraus.


(13) Scheibenleisten-Lösewerkzeug

Zum Entfernen von Scheibenleisten an dichtungsfreien Windschutzscheiben.



Windshield Removal Tool Kit, 14 pcs.



ATTENTION

Read and understand all instructions and information in this manual.
 Failure to follow the instructions and information below may cause serious injury and damage. Keep the manual for future reference in a safe and dry place.

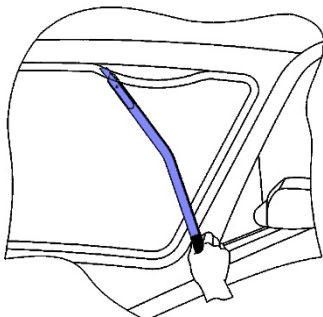
SAFETY INFORMATIONS

- Always read the instructions carefully before using the tool.
- Follow the manufacturer's specifications. This manual is supposed to inform you about the tool itself and does not replace specific servicing handbooks.
- Keep children and unauthorized persons away from the working area.
- Do not let children play with this tool or its packaging.
- Ensure the working area has adequate lighting
- Keep working area clean and tidy, dry and free from unrelated materials
- Do not allow untrained persons to use this tool kit
- Always wear eye protection and gloves when working with the tool.

TOOLS

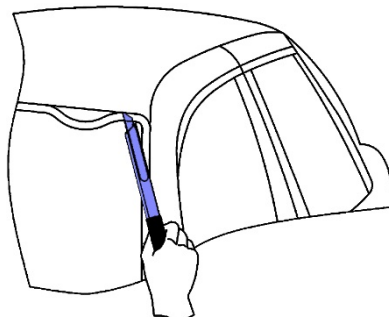
(1) Weather Strip Cutting Knife, 600 mm

The angle of handle provides more leverage to put more power into the cut and better side-to-side control so you can easily follow the first cut when you make your second cut. It is great for rear automobile glass.



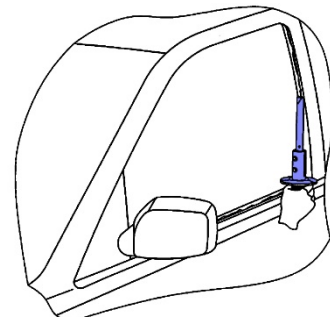
(2) Weather Strip Cutting Knife, 300 mm

It is also ideal tool for rear automobile glass. The round handle makes the knife easy to grip and provides a tremendous amount of leverage.



(3/4/5) Pinch Weld Scraper, 300 mm

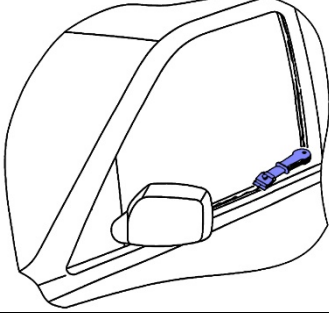
The handle is made of aluminum and unique design provides a protection function to avoid slip and injury when working. Blades are made of spring steel in sizes 12.5 - 15 and 20 mm and sharp enough for cutting without damaging of the pinch weld. It comes with a safety cover that keeps the blade sharp and prevents the user from cutting himself when the scraper is in the toolbox.



TOOLS

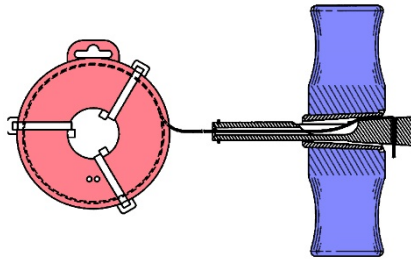
(6) Wide Pinch Weld Scraper

It is ideal to use across the bottom, because the razor blade scraper is too wide to use across the top or up most "A" pillars. Blade is replaceable and also comes with a safety cover.



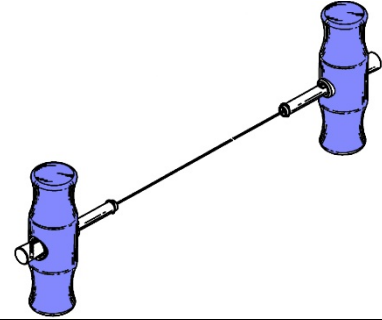
(7) Triangle Wire

Cuts the vinyl adhesive compound around windshield. Used in conjunction with handles (8). Material: Stainless Steel



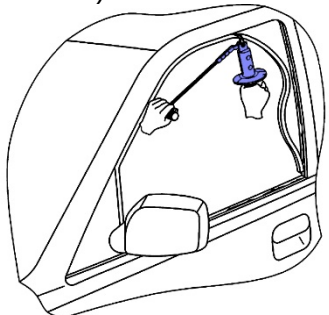
(8) Wire Gripping Handles

Feed the wire (7) through the hole in the wedge shaft. Loop it through the hole at the top of the shaft. Then back into the handle. Pressing the wedge back into the handle, the wire is held.



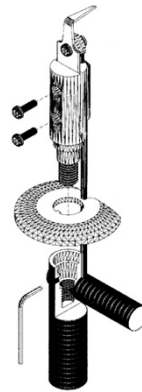
(9) Windshield Removal Tool

Cuts the vinyl adhesive compound around windshield. It is made of aluminum and unique handle design provides a protection function to avoid slip and injury when working (It is detachable).



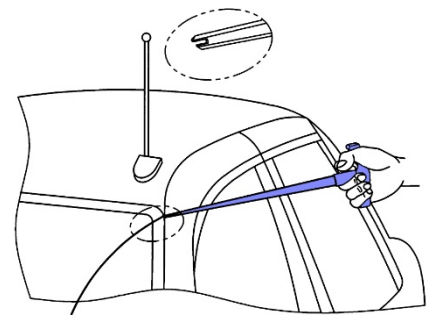
(10) Allen Key

Use to detach the windshield removal tool.



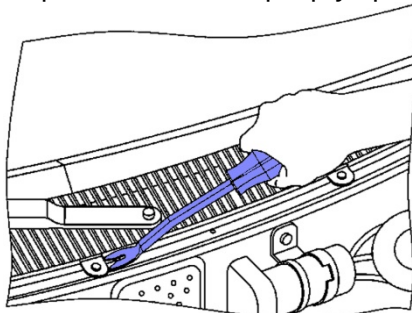
(11) Wire Feeder Tool

Designed for easy and flexible insertion of wire through polyurethane, allowing speedy removal of bonded windshield.



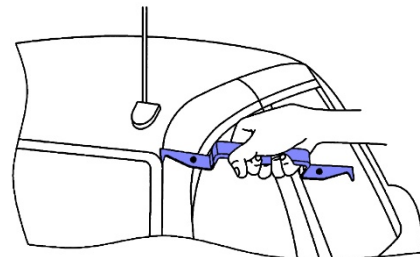
(12) Trim Pad Remover

Place the tool under the edge of the door upholstery panel and insert it into the fastener as far as possible, then simply pry up.

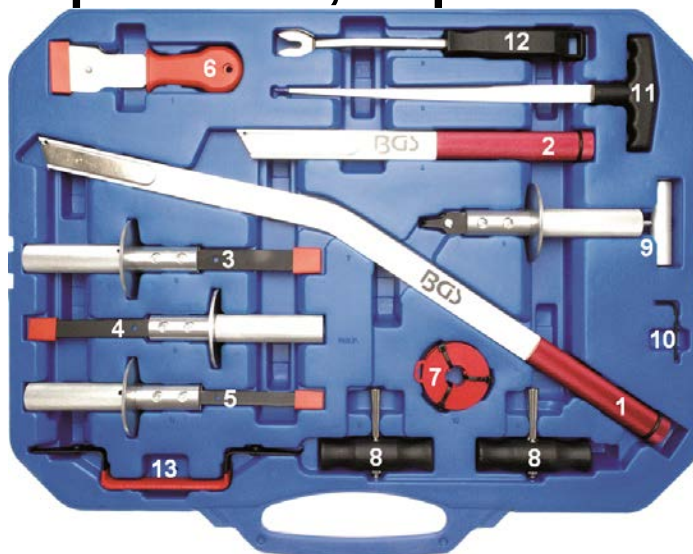


(13) Windshield Molding Release Tool

Use for removal of windshield molding on rubberless installation.



Coffret d'outils pour pare-brise, 14 pièces



ATTENTION

Lisez et comprenez toutes les instructions et informations contenues dans ce manuel. Ne pas tenir compte des instructions et des informations ci-dessous peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

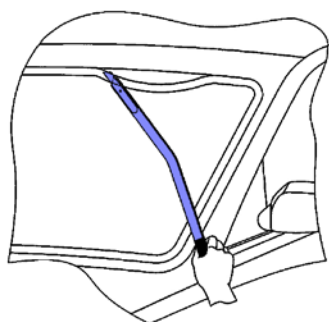
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'outil.
- Travaillez toujours selon les instructions du fabricant. Les présentes instructions ne sont qu'un exemple d'utilisation de l'outil et ne remplacent pas la littérature spécifique du véhicule.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
- Le poste de travail doit être propre, bien rangé, sec et exempt d'autres matériaux.
- Ne laissez pas de personnes non formées travailler avec ce jeu d'outils.
- Portez toujours des lunettes de protection et des gants quand vous travaillez avec l'outil.

OUTILS

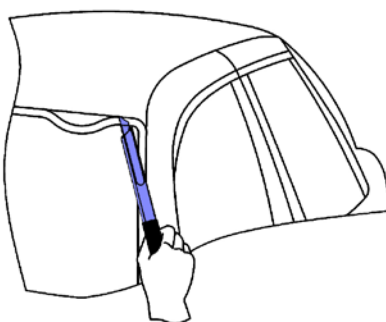
(1) Couteau de dépose de pare-brise, 600 mm

La poignée en angle forme un levier permettant d'exercer plus de force à la coupe et de réaliser une coupe plus précise, de sorte à pouvoir suivre sans problème la première coupe lors de la deuxième coupe. Le couteau est idéal pour les vitres arrière.



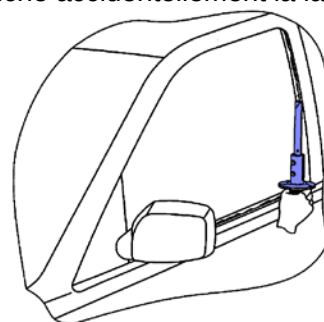
(2) Couteau de dépose de pare-brise, 300 mm

Cet outil est également idéal pour les vitres arrière. Grâce à sa poignée ronde, le couteau est facile à saisir et l'effet levier qui en résulte est encore plus puissant.



(3/4/5) Grattoir de joint de carrosserie, 300 mm

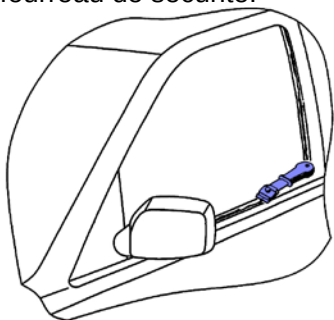
La poignée est en aluminium et son design unique assure une protection contre le glissement et les blessures pendant le travail. Lames en acier à ressort en 12,5, 15 et 20 mm, assez tranchantes pour couper sans endommager le joint de carrosserie. Fourni avec un fourreau de sécurité, qui maintient la lame tranchante et empêche l'utilisateur de se couper s'il la touche accidentellement la lame.



OUTILS

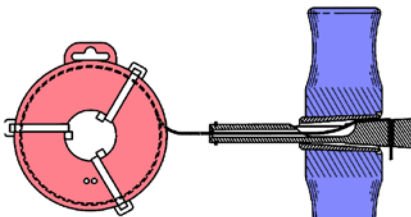
(6) Large racloir de joint de carrosserie

Racloir à lame large, idéal pour une utilisation sur les joints du bas. En raison de sa lame large, il n'est généralement pas adapté pour les joints du haut et des montants. La lame est interchangeable et est livrée avec un fourreau de sécurité.



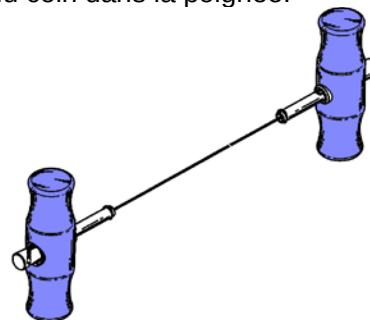
(7) Fil de traction triangulaire, 22 m

Permet de couper l'adhésif vinylique sur les pare-brise. Utilisée avec les poignées (8)
 Matière : acier inoxydable



(8) Poignées pour fil de traction triangulaire, 2 pièces

Faites passer le fil (7) dans le trou longitudinal de l'arbre du coin. Posez le fil en boucle à travers le trou supérieur de l'arbre du coin. Le fil est maintenu en repoussant l'arbre du coin dans la poignée.



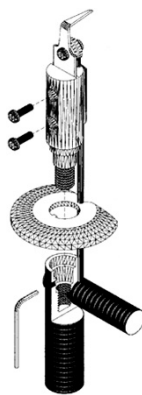
(9) Outil de dépôt de pare-brise

Permet de couper l'adhésif vinylique sur les pare-brise. La poignée est en aluminium et son design unique assure une protection contre le glissement et les blessures pendant le travail. (L'outil peut être démonté).



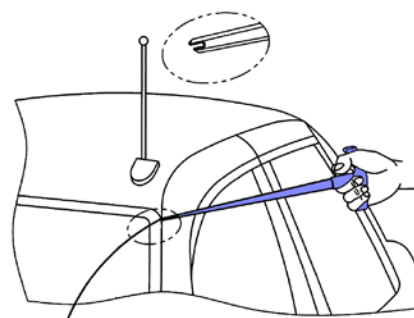
(10) Clé à six pans coudée

Pour le démontage et le montage de l'outil de dépôt de pare-brise.



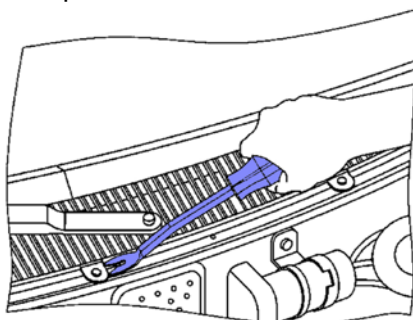
(11) Outil d'insertion de fil

Conçu pour une insertion facile et flexible du fil de coupe à travers l'adhésif du pare-brise, ce qui permet de déposer rapidement un pare-brise collé.



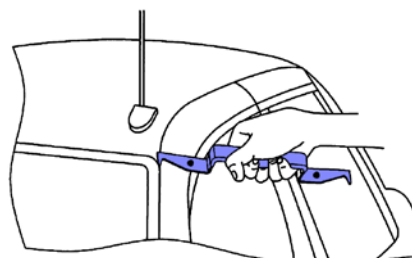
(12) Outil de démontage d'habillage

Glissez l'outil aussi loin que possible sous le clip de retenue et faites levier avec l'outil pour retirer le clip.

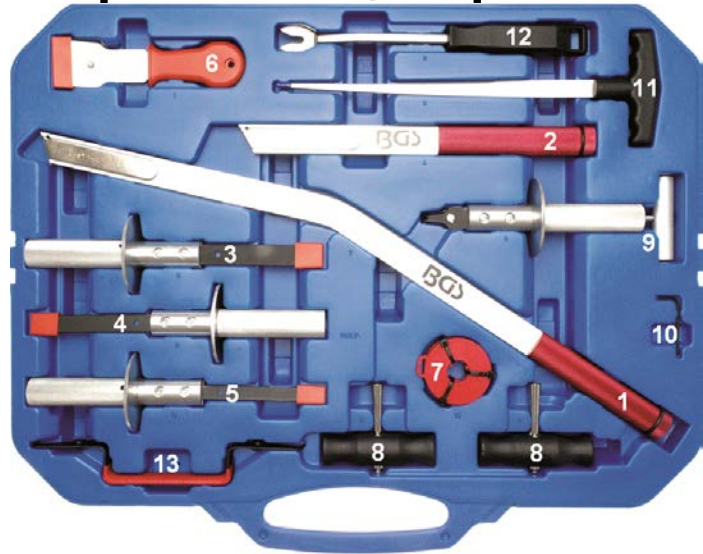


(13) Outil de démontage du cadre de pare-brise

Permet de démonter le cadre de pare-brise sans joint.



Juego para desmontar parabrisas, 14 piezas



ATENCIÓN

Lea y entienda todas las instrucciones e información de este manual. El incumplimiento de las instrucciones y de la información que aparece a continuación puede ocasionar lesiones o daños materiales graves. Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro y seco para poder consultarlo en el futuro.

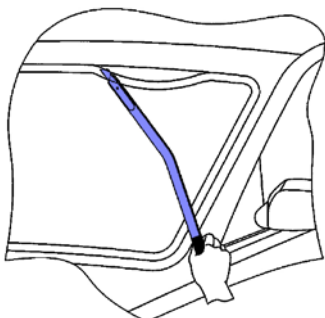
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la herramienta.
- Trabaje siempre conforme a las especificaciones del fabricante. Estas instrucciones sirven únicamente para ilustrar la herramienta pero no sustituyen en ningún caso a la documentación de servicio específica del vehículo.
- Mantenga a los niños y personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- Asegúrese de que el área de trabajo está suficientemente iluminada.
- Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada, seca y libre de materiales que no vaya a utilizar.
- No permita que personas no capacitadas trabajen con este juego de herramientas.
- Siempre use gafas y guantes de seguridad cuando trabaje con la herramienta.

HERRAMIENTAS

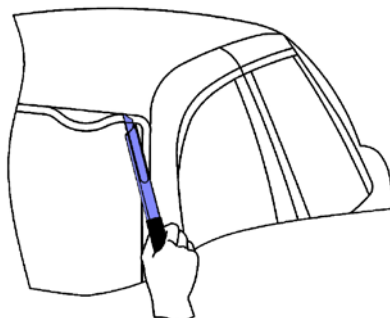
(1) Cuchilla para sacalunas, 600 mm

El ángulo del mango proporciona una mayor palanca para aportar más fuerza al corte. y permite un corte más preciso, para que pueda seguir fácilmente el primer corte en el segundo corte. La cuchilla es ideal para las lunas traseras.



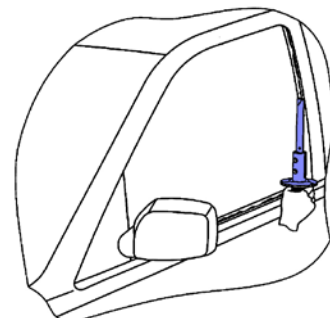
(2) Cuchilla para sacalunas, 300 mm

También es una herramienta ideal para las lunas traseras. Gracias al mango redondo, la cuchilla es fácil de agarrar y ofrece un enorme efecto de palanca.



(3/4/5) Rascador para bordes de carrocería, 300 mm

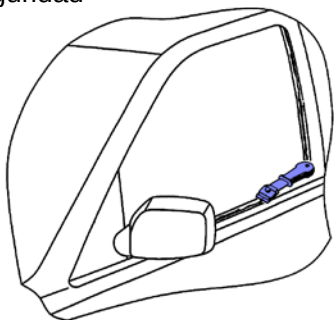
El mango es de aluminio y su diseño único ofrece protección contra resbalones y lesiones durante el trabajo. Cuchillas de acero para muelles de 12,5 - 15 y 20 mm, lo suficientemente afiladas para cortar sin dañar los bordes de carrocería. Se suministra con una funda de seguridad que mantiene la hoja afilada y evita que el usuario se corte con ella si la toca accidentalmente.



HERRAMIENTAS

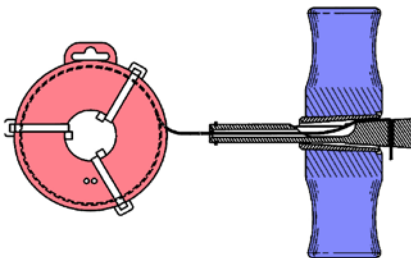
(6) Rascador ancho para bordes de carrocería

Rascador con hoja de afeitar ancha, ideal para su uso en los pliegues inferiores. Debido a su hoja ancha, no suele ser adecuado para pliegues en la parte superior y en los montantes A. La hoja es intercambiable y viene con una funda de seguridad



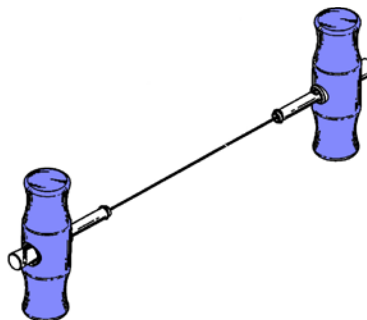
(7) Alambre de tracción triangular, 22 m

Corta el adhesivo vinílico de los parabrisas. Utilizado en combinación con los mangos (8) material: acero inoxidable



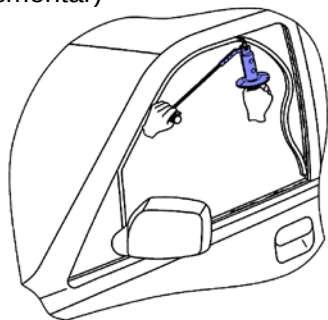
(8) Mangos para alambre de tracción triangular, 2 piezas

Pase el cable (7) a través del orificio longitudinal del eje de la cuña. Coloque el cable en un lazo a través del orificio superior en el eje de la cuña. El alambre se sujeta empujando en el mango el eje de la cuña hacia atrás.



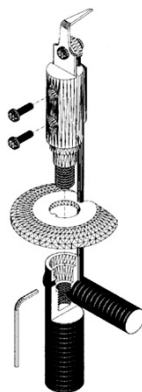
(9) Herramienta para desmontar parabrisas

Corta el adhesivo vinílico de los parabrisas. El mango es de aluminio y su diseño único ofrece protección contra resbalones y lesiones durante el trabajo. (La herramienta se puede desmontar)



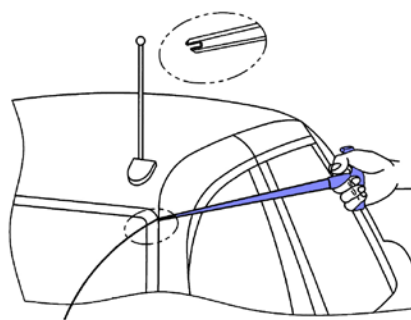
(10) Llave acodada hexágono interior

Para desmontar y montar la herramienta para desmontar parabrisas.



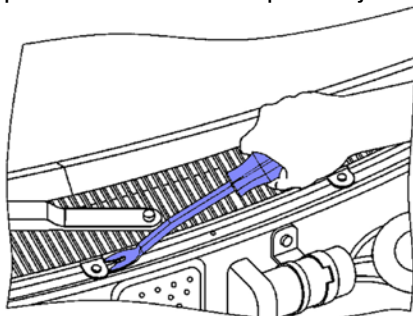
(11) Herramienta para estirar el alambres

Diseñado para una inserción fácil y flexible del alambre de corte a través del adhesivo del parabrisas, permitiendo que el parabrisas pegado se pueda quitar rápidamente.



(12) Herramienta para aflojar revestimientos

Inserte la herramienta lo más profundo posible debajo del clip de sujeción y palanquee hacia fuera el clip de sujeción.



(13) Herramienta para aflojar las molduras

Para quitar las molduras de parabrisas de los parabrisas sin juntas.

